**5. 11. 2020, 5. hodina, 5. zápis**

**Dotazník ÚJKN k průběhu distanční výuky v měsíci říjnu**

* jsou zavřené knihovny → často obavy z nedostatku literatury – v současné době je již (po dobu nouzového stavu) pro studenty zpřístupněna **Národní digitální knihovna Kramerius** (<https://ndk.cz/>) – přihlašování univerzitním účtem (jako do SIS)
* vyučující na ÚJKN nemají pevně vypsané **konzultace** (obvyklé časové rozmezí 1,5 hodiny týdně by totiž nemuselo stačit pro všechny studenty, kteří konzultace potřebují) → v případě zájmu o konzultaci se nebát **vyučujícího kontaktovat** (konzultace probíhají přes ZOOM, Microsoft Teams, případně přes Skype)

**Co jsme dělali minule?**

* pokračování v prezentaci *Opakování z 1. ročníku*
* Quizlet – opakování z prvního ročníku (odkaz v Moodlu)
* automatické titulkování v BEEY (popřípadě v jiných aplikacích)
* konference INSPO – jaký má pohled na hluchotu?

**Domácí úkoly z minulé hodiny:**

1. Zpráva o automatickém přepisu/titulkování audio-/audio-vizuálního záznamu.

* je důležité si titulkování/přepis vyzkoušet
* důležitá je hlavně snaha – snažit se přijít na to, proč něco nefunguje, popř. najít jiné řešení

1. Podívat se v Moodlu na doplňkové materiály k prezentaci.

* v Moodlu – tabulka *Přehled docházky a splněných úkolů* – průběžně sledovat, které úkoly mám/nemám splněné
* **u odevzdaných úkolů** **číst komentáře** – někdy se jedná o doporučení, co s úkolem ještě udělat a co opravit
* v sobotu 31. 10. 2020 proběhla online přednáška **Dr**. **Paddy** **Ladda** – *„Deadhood, Deaf Culture & the Wall of Silence“* (bohužel již není přístupná) → pojmy **Deafhood** a **Deafgain** (viz předmět Kultura českých neslyšících)
* v současné době hodně přednášek přístupných online – informace o různých (online) přednáškách také na Facebookové stránce *Čeština v komunikaci neslyšících*

**Opakování z prvního ročníku** **– pokračování**

* viz prezentace v Moodlu – *Opakování z 1. ročníku (terminologie, pohledy na hluchotu, neslyšící studenti na VŠ...*)

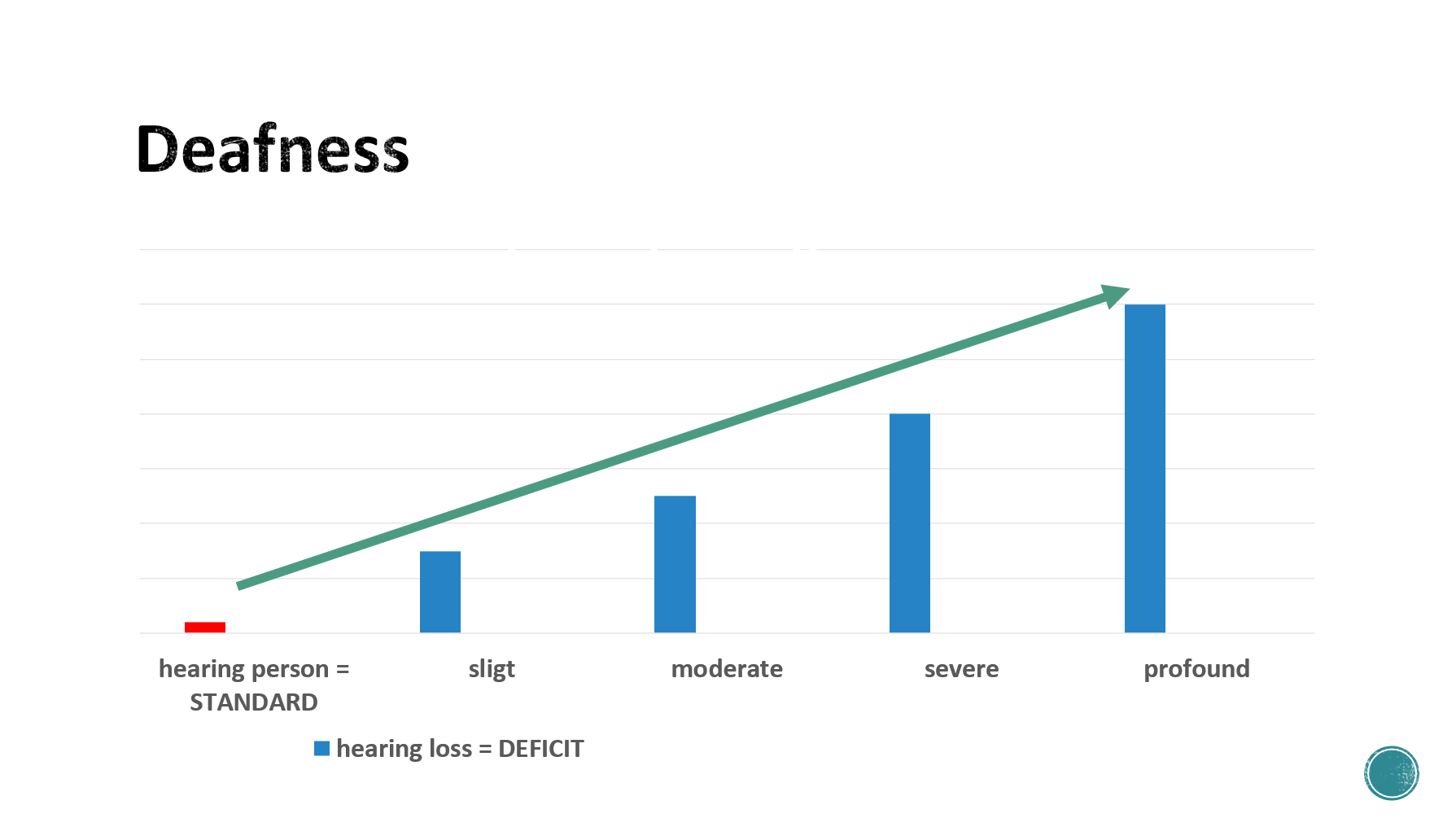
(snímek č. 22)

* slyšící populace ve věku 18–23 let: studuje 64 % (přibližně 2/3) → většina na VŠ, část i na VOŠ
* neslyšící (= slyší jinak, než je standart) ve věku 18–23 let – na VŠ přibližně 5–9 % (spíše ještě méně)
* pouze odhady – není důležité přesné číslo, ale uvědomit si obrovský rozdíl v počtech slyšících a neslyšících studentů na VŠ
* **neslyšící – málo neslyšících vzorů, které je mohou inspirovat k tomu se na VŠ přihlásit**
* pokud ve společnosti/komunitě chybí vysokoškoláci (lékaři, právníci apod.) → společnost se nemůže emancipovat → komunita Neslyšících (v tom nejširším slova smyslu) nemůže mít ve společnosti „vysoké postavení“, protože jí chybí „vzdělaní leadři“
* tento problém není jen v ČR
* na UK – okolo 20 % všech neslyšících studentů, o kterých víme, že studují na veřejných vysokých školách (přesné údaje zde: <https://www.ap3sp.cz/studium/statistika/>)
* o neslyšících studentech na soukromých vysokých školách nemáme informace
* ČNES – stejné procento neslyšících i slyšících studentů nedokončí studium – důvody, proč ho nedokončí, jsou ale rozdílné

(snímek č. 23)

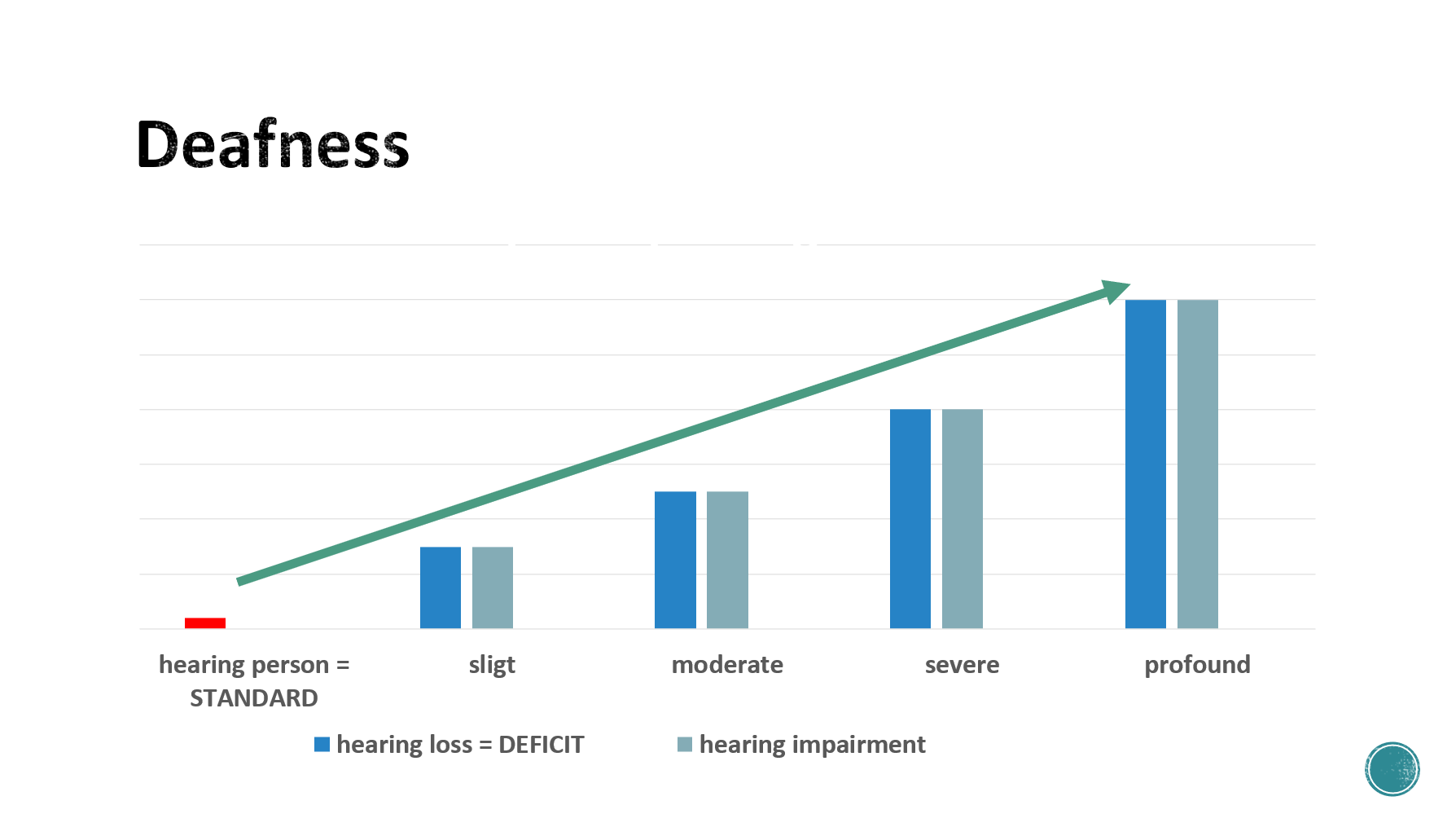
* to, jak se díváme na hluchotu, se pak projevuje v tom, jak se k neslyšícím lidem chováme
* některé termíny problém s překladem → ponechány anglicky

(snímek č. 24)



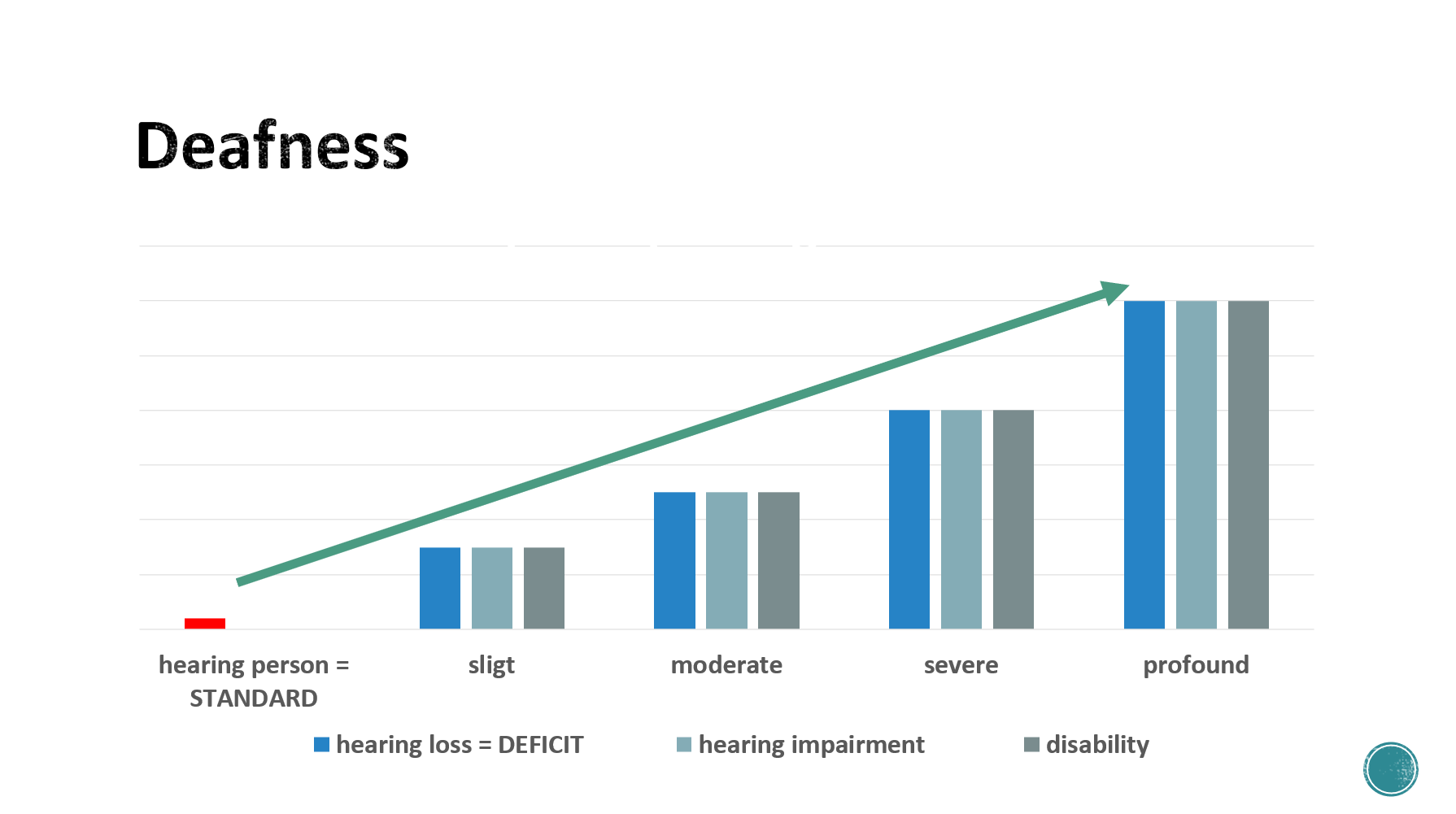
* slyšící lidé – jejich způsob slyšení považován za standart
* *hearing* *loss* = ztráta sluchu: lehká → středně těžká → těžká → neslyšící
* **míra sluchové ztráty = míra deficitu**

(snímek č. 25)



* *hearing* *impairment* = sluchové postižení/poškození
* míra deficitu se promítá do postižení – **čím větší deficit → tím větší sluchové postižení**

(snímek č. 26)



* **čím větší míra sluchového postižení → tím větší disabilita**
* problém s překladem slova *disability* = „nemožnost“ něco dělat, neschopnost
* někdy se jako synonymum užívá slovo *handicap* – v jiných případech ale označuje něco jiného, proto ho teď raději nepoužíváme

(snímek č. 27)

* větší deficit → větší sluchové postižení → větší neschopnost → **PARADIGMA DEFICITU**
* cílem medicíny je **co nejvíce snížit neschopnost**
* JAK SNÍŽIT NESCHOPNOST? → snížit příčinu neschopnosti = snížit/zmenšit vadu sluchu
* vada sluchu = příčina postižení → vada sluchu = příčina neschopnosti → **snížení vady sluchu = snížení neschopnosti**
* představa: vyřeším ztrátu sluchu → odstraním disability = otevřu tomu člověku nové možnosti
* mnoho lidí se s tímto medicínským přístupem ztotožňuje – musíme vědět, že takový pohled existuje

(snímek č. 28)



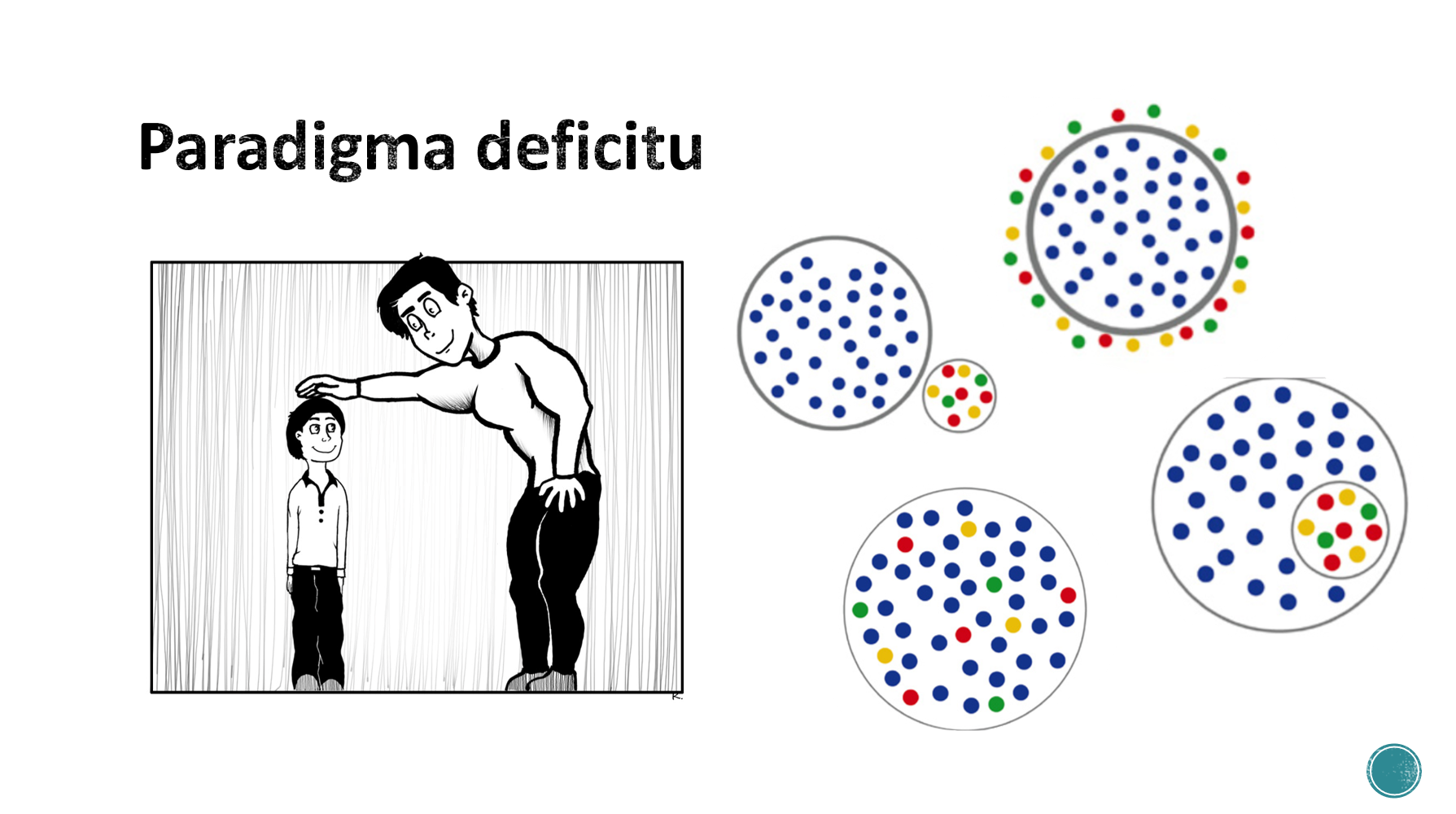
**Diskuse: Který z kluků na obrázku je neslyšící?**

* paradigma deficitu → neslyšící je ten dole (vlevo)
* ten s menší disabilitou (slyšící) pomáhá slabšímu (neslyšící) → záchrana, zbavení se překážek, překonání handicapů, zařazení do normální společnosti
* někteří neslyšící lidé nemají rádi slovo *pomáhat* → preferují slovo *podporovat* – to ale nepatří/nezapadá do paradigma deficitu

(snímek č. 29)

* pohled na neslyšící v České republice do roku 1998
* **1998 – otevření oboru Čeština v komunikaci neslyšících** → ve společnosti se objevuje jiný pohled než medicínský
* klíčová **medicínská** **péče** – lékař zachytí vadu sluchu, změří jí (→ audiogram), určí léčbu, popř. kompenzační pomůcky (→ snížení ztráty sluchu)
* audiogram – směřuje děti do **speciálních** **škol** → cílem školy bylo pomoct lékařům v terapii, snižovat disabilitu – nešlo o vzdělání, na to v podstatě nebyl čas
* audiogram → **sociální** **výhody** – např. invalidní důchod, průkazky ZTP, přednost v pořadnících na byt…

(snímek č. 31)



**Diskuse: Který z obrázků (vpravo) odpovídá paradigmatu deficitu?**

* máme různé názory

**Diskuse: Který z kluků na obrázku (vlevo) je slyšící?**

* paradigma deficitu → **sociální pohled na hluchotu →** neslyšící je ten maličký
* neslyšící je ten slabší, kterému se musí pomáhat
* **slyšící lidé jsou na chudáčky neslyšící lidi hodní** – k tomu se pojí i sociální výhody

(snímek č. 35)



**Diskuse: Který z kluků na obrázku je neslyšící?**

* nelze poznat, jsou si rovnocenní, přistupují k sobě jako rovný k rovnému
* **PARADIGMA POTENCIÁLU** (to je termín A. Hudákové, v literatuře se s ním běžně nepracuje)

**Úkol:** Tabulka „co jsem věděl/a, co jsem se nově dozvěděl/a, čemu stále nerozumím“.

* tabulku můžeme vyfotit/naskenovat – nemusíme ji přepisovat v počítači
* tabulku vložit do Moodlu – *Modul pro vkládání domácích úkolů = "co jsem věděl/a, co jsem se nově dozvěděl/a, čemu stále nerozumím z prezentace probírané na dnešní hodině" (ÚKOL Z DNEŠNÍ HODINY)*

**Úkol** **pro** **Marušku:** Vyhledat informace o nově otevřeném oboru na Masarykově univerzitě, který se zaměřuje na tlumočení. Tyto informace vložit do Moodlu do sekce Novinky, aktuality, zajímavosti.